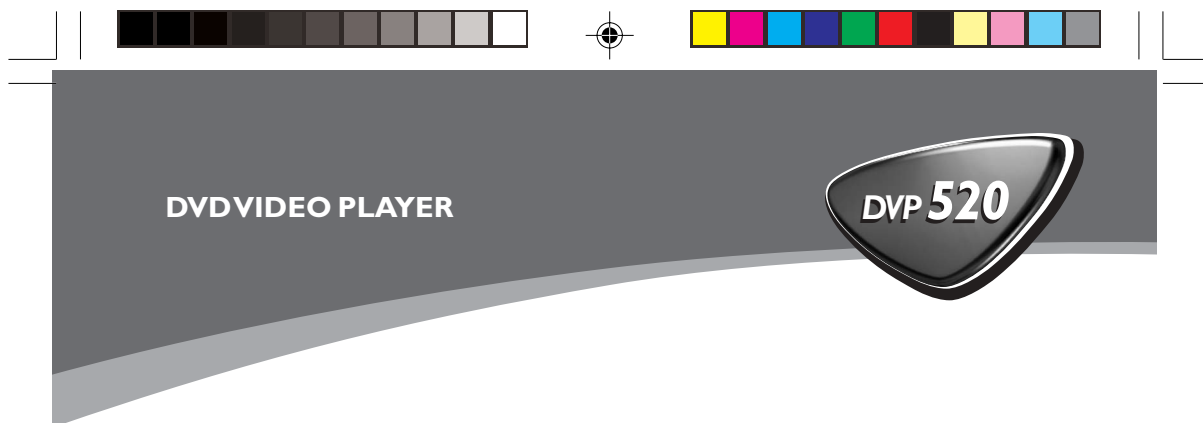




PHILIPS



Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏏) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.



General Information

Environmental Information

All unnecessary packaging has been omitted. The packaging has been made easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags, protective foam sheet).

Your DVD player consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialised company. Please observe the local regulations regarding the disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Laser safety

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

NOTE:
PICTURES SHOWN MAYBE DIFFERENT BETWEEN COUNTRIES.

CAUTION
(WARNING LOCATION: ON THE BACKPLATE OF THE SET)

NEVER MAKE OR CHANGE CONNECTIONS WITH THE POWER SWITCHED ON.

Important Note:
Due to the numerous versions of new CD-Audio copy protection or enhanced CD-Audio protection recently available on certain discs, Philips is unable to guarantee that this DVD Player is fully compatible with such new discs. Should you have difficulty playing any such CD-Audio discs, kindly refer them to your CD-Audio disc retailer.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.



The DVD VIDEO player is in conformity with the EMC directive and low-voltage directive.

For Customer Use:

Read carefully the information located at the bottom of your DVD VIDEO player and enter below the Serial No. Retain this information for future reference.

Model No. DVP520

Serial No. _____

LASER

Type	Semiconductor laser GaAlAs
Wave length	650 nm (DVD) 780 nm (VCD/CD)
Output Power	7 mW (DVD) 10 mW (VCD/CD)
Beam divergence	60 degree



Index

Suomi ----- 6

Suomi

Português ----- 35

Português

Norsk ----- 63

Norsk

Polski ----- 91

Polski

Ελληνικά ----- 119

Ελληνικά

Русский ----- 147

Русский

Turkish ----- 177

Turkish

CAUTION
VISIBLE AND INVISIBLE LASER
RADIATION WHEN OPEN.
AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ADVARSEL
SYNLIG OG USYNLIG
LASERSTRÅLING VED ÅBNING
UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING
VARNING
SYNLIG OCH OSYNLIG
LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL
ÄR ÖPPNAD BETRAKTA EJ STRÅLEN
VARO!
AVATTAESSA OLET ALTTIINA
NÄKYVÄLLE JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE
LASER SÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO
SÄTEESEEN
VORSICHT
GEFAHR VON SICHTBARER UND
UNSICHTBARER LASERSTRAHLUNG
BEI GEÖFFNETEM GEHÄUSE.
ATTENTION
RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET
INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE
EXPOSITION DANGEREUSE AU
FAISCEAU



Innhold

Introduksjon

Leverte tilbehør	64
Vedlikeholds- og sikkerhetsinformasjon	64

Tilkoplinger

Kople til TV	65-66
Bruke SCART-plugg	64
Bruk kombinert videoplugg (CVBS)	64
Bruke S-videoplugg	66
Bruk av RF-modulator som tilleggsutstyr ..	66
Kople til strømledning	67
Valgfritt: Kople til 2-kanals stereo	68
Stereo har Dolby Pro Logic eller høyre/venstre lydinnngangsplugg	68
Valgfritt: Kople til digital AV-mottaker	68
Mottakeren har en PCM-, Dolby Digital- eller MPEG2-dekoder	68

Funksjonsoversikt

Forsiden og baksiden	69
Fjernkontroll	70

Komme i gang

Punkt 1: Sette inn batterier i fjernkontrollen ...	71
Bruke fjernkontrollen til å operere spilleren	71
Punkt 2: Stille inn TV-en	71-72
Velge fargesystem som passer til TV-en ...	72
Punkt 3: Still inn ønsket språk	73
Stille inn OSD-språket	73
Still inn lyd-, tekste- og platemenyspråk ..	73

Bruk av plater

Spillbare plater	74
Spille plater	74
Bruke platemenyen	75
Grunnleggende avspillingskontroll	75-77
Pause i avspilling	75
Velge spor/kapittel	75
Gjenoppta avspilling fra der det ble stoppet sist	75
Zoom	76
Repeter	76
Repeter A-B	76
Langsom fart	76
Søk forover/revers	76
Tidssøk	77

Spesielle platen-funksjoner	77-78
Spille en tittel	77
Kameravinkel	77
Endre lydspråk	77
Teksting	77
Forhåndsvisning	78
Spille av MP3/JPEG bilde-CD	78-79
Generell bruk	78
Valg av avspilling	78
Repeter	79
Programavspilling	79
Hurtigspoling fremover/revers	79
Spesielle JPEG-funksjoner	79
Forhåndsvisningsfunksjon	79
Zoom	79
Avspilling med flere vinkler	79

Systemmenyalternativer

Generell Bruk	80
Side for Gen. Innst.	80
Program	80
Skjermsparer	80
Side for Audio-innst.	81-83
Høytalerinnstillinger	81
Digitale lydinnstillinger	81-82
Dolby digitalinnstillinger	82
Utligning	82
3D-Behand	83
Side for Videoinnst.	83-84
TV-skjerm	83
Lukk bildetekst	84
Vinkelmerke	84
Smart bilde	84
Bildeinnst	84
Preferanseside	85-86
Foreldretils	85
Passord	86
Standard	86

Spesifikasjoner	87
-----------------------	----

Feilsøking	88-89
------------------	-------

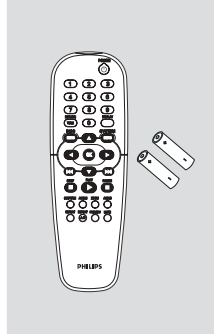
Glossar	90
---------------	----



Introduksjon

Leverte tilbehør

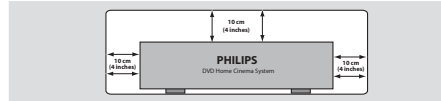
Fjernkontroll og to
AA-batterier



Vedlikeholds- og sikkerhetsinformasjon

- **Driftsspenning**
 - Sjekk at driftsspenningen som vises på merkeplaten (eller ved siden av spenningsvelgeren) er identisk med spenningen på det lokale strømnettet. Hvis ikke, ta kontakt med din forhandler.
- **Unngå høye temperaturer, fuktighet, vann og støv**
 - Utsett ikke spilleren, batterier eller plater for fuktighet, regn, sand eller for sterk varme (forårsaket av oppvarmingsutstyr eller direkte sollys.) Plateskuffen må alltid være lukket for å unngå å få støv på linsen.
- **Unngå problemer med kondens**
 - Det kan dugge på linsen når spilleren plutselig flyttes fra kalde til varme omgivelser, og det kan være umulig å spille en plate. La spilleren stå i den varme temperaturen til fuktigheten fordamper.

- **Blokker ikke ventilasjonsåpningene**
 - Bruk ikke DVD-spilleren i et lukket kabinett, la det være ca. 10 cm (4 tommer) klaring rundt spilleren på alle sider for tilstrekkelig ventilasjon.



- **Vedlikehold av kabinettet**
 - Bruk en myk klut som er litt fuktet med en mild såpeoppløsning. Bruk ikke oppløsning som inneholder alkohol, sprit, ammoniakk eller slipemidler.
- **Finn egnet plassering**
 - Plasser spilleren på et flatt, hardt og stabilt underlag.
- **Vedlikehold av platen**
 - For å rense en plate, tørk den av fra midten og ut mot kanten med en myk, løfri klut. Rengjøringsmiddel kan skade platen!
 - Skriv kun på den trykte siden av en CDR(W) og kun med myk filtpenn.
 - Ta i kanten av platen, rør ikke overflaten.

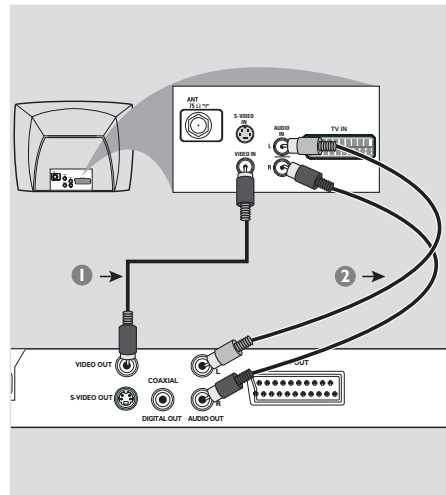
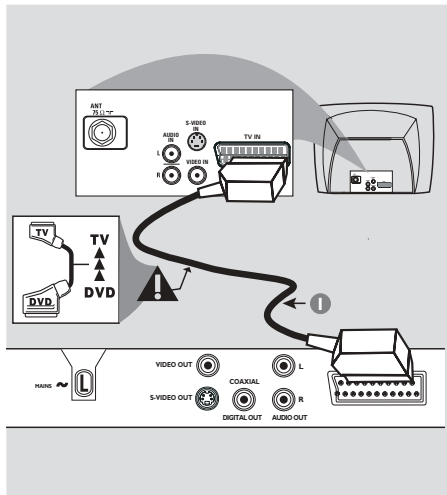


Norsk



Tilkoplinger

Kople til TV



Norsk

VIKTIG!

- Du trenger bare å lage én videotilkopling fra følgende alternativer, avhengig av TV-systemets kapasitet.
- DVD-spilleren skal kobles direkte til TV.
- Med SCART-tilkoplingen kan du benytte både DVD-spillerens lyd- og videofunksjoner.

Bruke SCART-plugg

- Bruk SCART-kabelen (svart) til å kople DVD-spillerens SCART-plugg (TV-UTGANG) til koplingen (TV INN) på TV-en (kabel følger ikke med).

Merk:

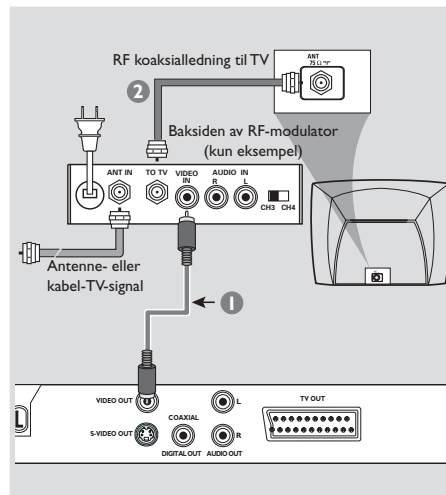
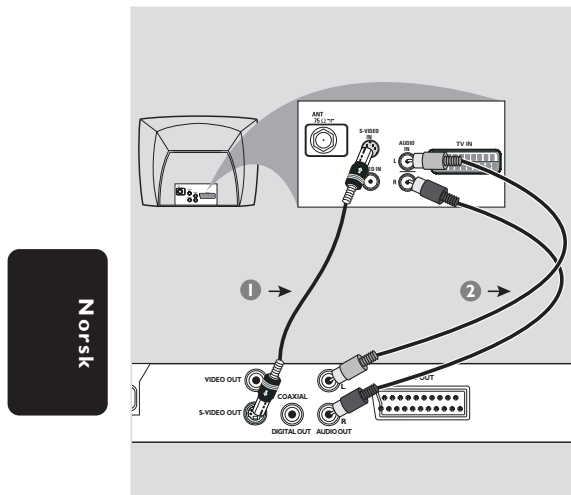
- Pass på at den enden av SCART-kabelen (følger ikke med) som er merket "TV" er koblet til TV-apparatet og at enden av SCART-kabelen (følger ikke med) merket "DVD" er koblet til DVD-spilleren.

Bruk kombinert videokabel (CVBS)

- 1 Bruk den kombinerte videokabelen (gul) til å kople til DVD-spillerens **CVBS** (VIDEO OUT) plug til videoinngangsplugg (eller merket som A/V In, Video In, Composite eller Baseband) på TV-en (kabel følger ikke med).
- 2 For å høre lyden av denne DVD-spilleren gjennom TV-en, bruk lydkablene (hvit/rød) for å kople lydutgangspluggene (V/ H) på DVD-spilleren til tilsvarende lydutgangsplugg på TV-en (kabel følger ikke med).



Tilkoplinger



VIKTIG!

– **S-Videokobling gir bedre bildekvalitet. Dette alternativet må finnes på TV-en din.**

Bruke S-videoplugg

- 1 Bruk S-videokabelen til å kople DVD-spillerens S-VIDEO-utgangsplugg til S-Videoinngangspluggen (eller merket som Y/C eller SVHS) på TV-en (*kabel følger ikke med*).
- 2 For å høre lyden av denne DVD-spilleren gjennom TV-en, bruk lydkablene (hvit/rød) for å kople lydutgangsplassene (V/ H) på DVD-spilleren til tilsvarende lydutgangsplasser på TV-en (*kabel følger ikke med*).

VIKTIG!

– Hvis TV-en kun har en enkelt antenne inn-plugg (eller merket som 75 ohm eller RF In), trenger du en RF-modulator for å kunne vise DVD-avspillingen på TV-en. Ta kontakt med elektronikkforhandleren eller Philips for informasjon om tilgjengelighet og bruk av RF-modulatoren.

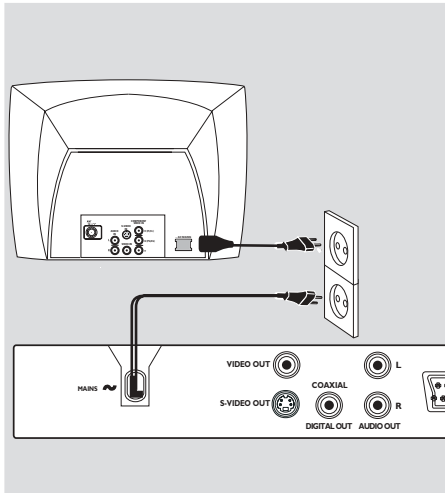
Bruk av RF-modulator som tilleggsutstyr

- 1 Bruk komposittvideokabelen (gul) for å kople DVD-spillerens **CVBS** (VIDEO OUT)-plugg til videoinngangspluggen på RF-modulatoren.
- 2 Bruk RF-koaksialkabelen (følger ikke med) for å kople RF-modulatoren til TV-ens RF-plugg.



Tilkoplinger

Kople til strømledning

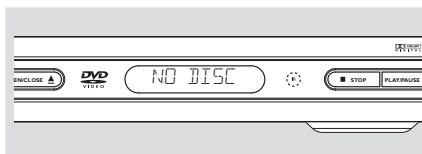


Når alt er tilkoplek på riktig måte, plugges strømledningen inn i strømuttaket.

Foreta eller endre aldri noen tilkoplinger med strømmen på.

Når det ikke er satt inn noen plate, trykk på **STANDBY ON** på frontpanelet på DVD-spilleren.

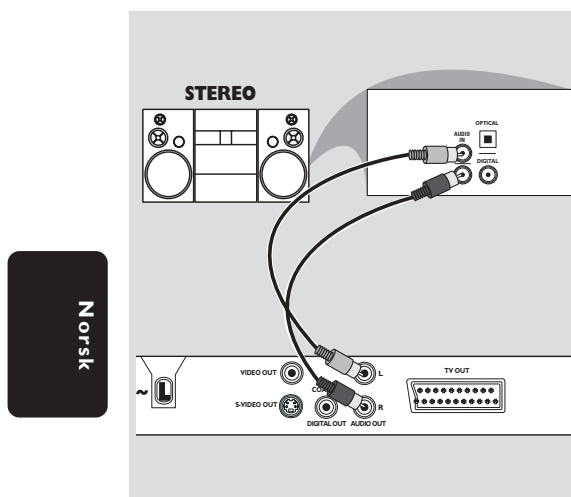
Meldingen „NO DISC“ kan vises på displaypanelet.



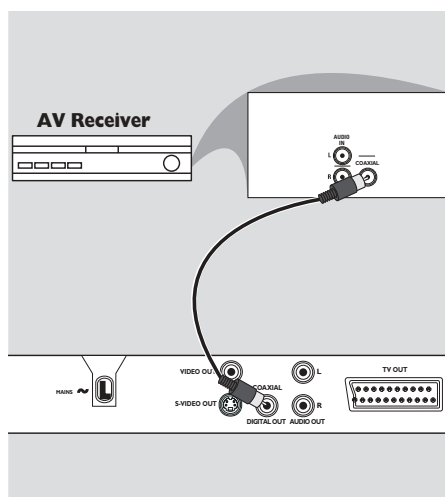


Tilkoplinger

Valgfritt: Kople til 2-kanals stereo



Valgfritt: Kople til digital AV-mottaker



Stereo har Dolby Pro Logic eller høyre/venstre lydinngangsplugg

- 1 Velg en av videotilkoplingene (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, SCART-plugg {TV OUT}), avhengig av alternativene som finnes på TV-en.
- 2 Benytt lydkablene (hvit/rød) for å kople til DVD-spillerens LYDUTGANGSPLOUGGER (V/H) til tilsvarende LYDINNANGSPLOUGGER på stereosystemet (kabel følger ikke med).

Mottakeren har en PCM-, Dolby Digital- eller MPEG2-dekoder

- 1 Velg en av videotilkoplingene (CVBS VIDEO IN, S-VIDEO IN, SCART-plugg {TV OUT}), avhengig av alternativene som finnes på TV-en.
- 2 Kople enten den KOAKSIALE pluggen på DVD-spilleren til tilsvarende Digital lydutgangsplugg på mottakeren (kabel følger ikke med).
- 3 Still DVD-spillerens digitale utgang til PCM-ONLY eller ALL, avhengig av mottakerens kapasitet (se side 81 "Digitale utgang").

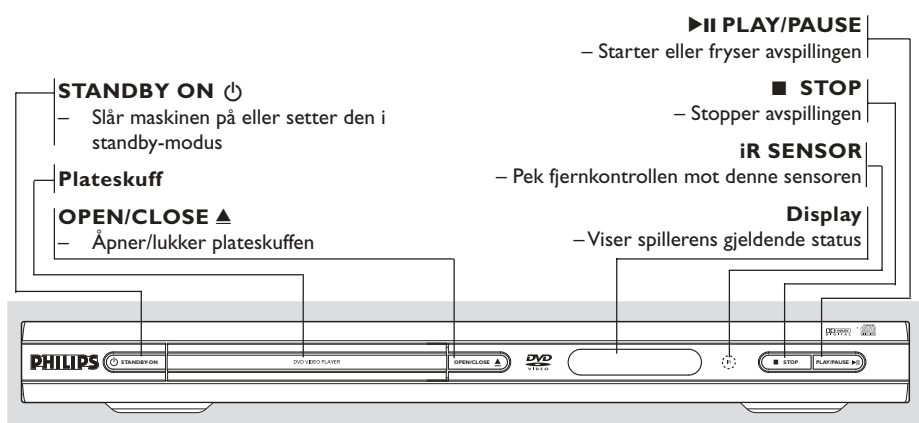
Nyttig tips:

– Hvis mottakeren ikke støtter lydformatet på den digitale kontakten, vil det komme en sterk, forvrengt lyd eller ingen lyd i det hele tatt fra mottakeren.

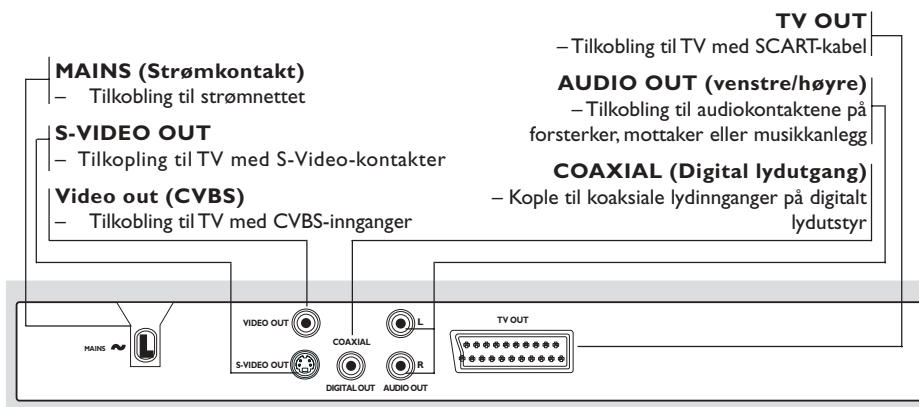


Funksjonsoversikt

Forsiden og baksiden



Norsk

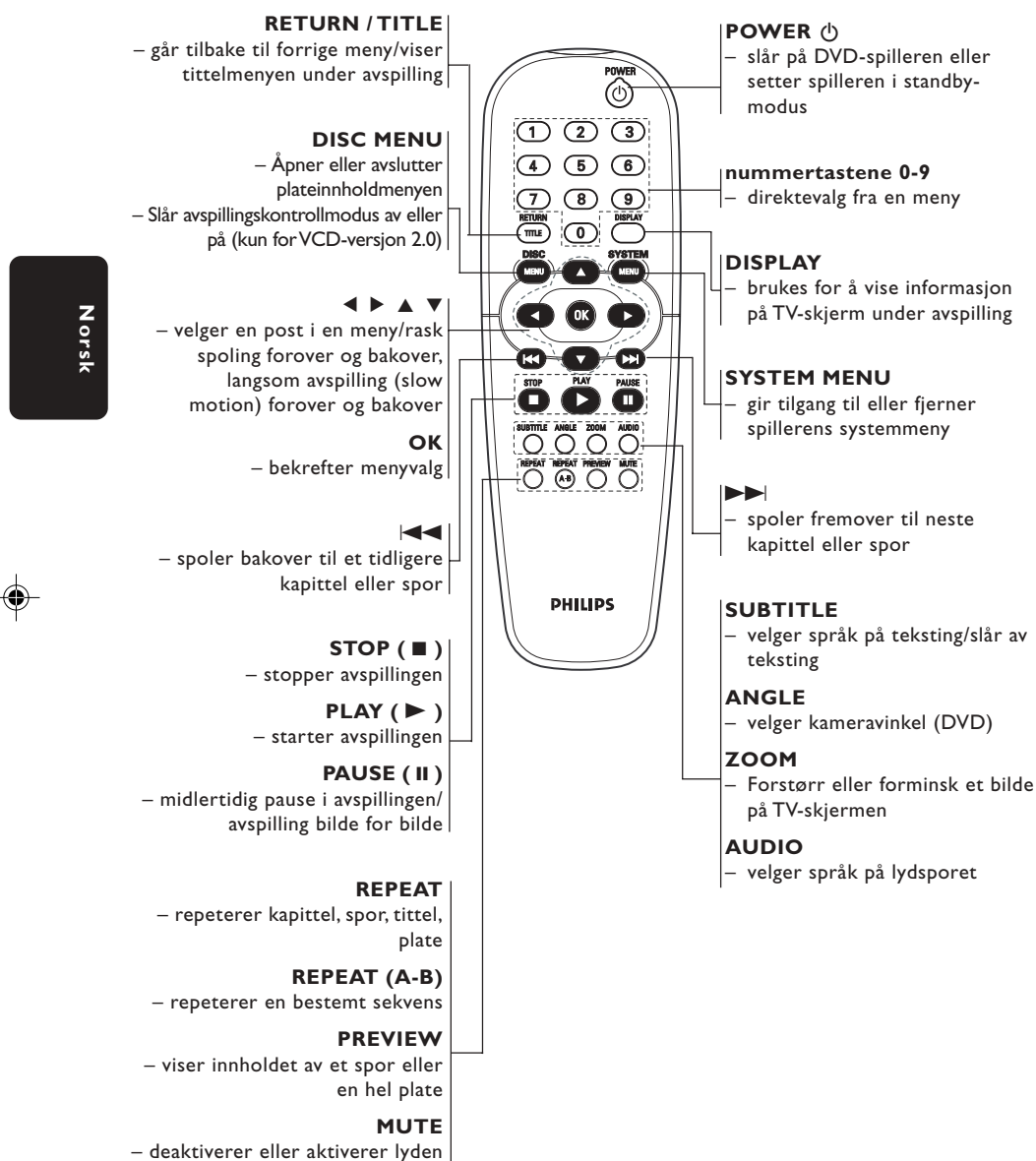


Forsiktig: Berør ikke stiftene inne i kontaktene på bakpanelet. Elektrostatisk utladning kan føre til varig skade på spilleren.



Funksjonsoversikt

Fjernkontroll



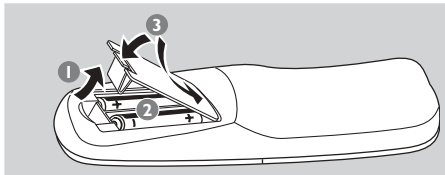
Merk:

Trykk på "STOP" i ca. 2 sekunder for å
ÅPNE eller LUKKE plateskuffen.



Komme i gang

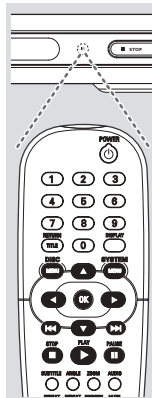
Punkt 1: Sette inn batterier i fjernkontrollen



- 1 Åpne batterirommet.
- 2 Sett inn to batterier av typen R06 eller AA, i den retningen (+ -) som står på innsiden av rommet.
- 3 Lukk dekslet.

Bruke fjernkontrollen til å operere spilleren

- 1 Pek med fjernkontrollen direkte på fjernsensoren (iR) på frontpanelet.
- 2 Legg ingen gjenstander mellom fjernkontrollen og DVD-spilleren mens DVD-spilleren er i bruk.



FORSIKTIG!

- Ta ut batteriene hvis de er utladet eller hvis fjernkontrollen ikke har vært i bruk på lenge.
- Bruk ikke gamle og nye eller forskjellige typer batterier i kombinasjon med hverandre.
- Batterier inneholder kjemiske stoffer, derfor må de avhendes på behørig måte.

Punkt 2: Stille inn TV-en

VIKTIG!

Pass på at du har foretatt alle nødvendige koplinger. (Se side 65-66 "Kople til TV-en").

- 1 Slå på TV-en og still på riktig videoinngangskanal. Du skal kunne se den blå Philips DVD-skjermbildet på TV-en.
 - Disse kanalene er vanligvis mellom de høyeste og laveste kanalene og kan kalles FRONT, A/V IN eller VIDEO. Se TV-manualen for mer informasjon.
 - Du kan også slå på kanal 1 på TV-en og deretter trykke gjentatte ganger på Kanal ned-knappen til du ser Video-inngangskanalen.
 - Fjernkontrollen til TV-en kan også ha en knapp eller bryter som kan brukes til å velge forskjellige videomodi. TV-en kan også stilles på kanal 3 eller 4 hvis du benytter en RF-modulator.
- 2 Hvis du bruker annet eksternt utstyr (f.eks. musikkanslegg eller mottaker), slå på utstyret og velg kilden som DVD-spilleren er koblet til. Se bruksanvisningen for utstyret for mer informasjon.

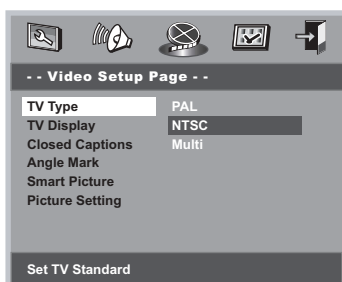
Norsk



Komme i gang

Velge fargesystem som passer til TV-en

Denne DVD-spilleren er kompatibel med både NTSC og PAL. For at en DVD-plate skal kunne spilles på denne spilleren, bør fargesystemet på platen, TV-en og DVD-spilleren være det samme.



- 1 Trykk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk **▲ ▼** to ganger for å velge 'Video Setup Page' (Side for Videoinnst.).
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene **▲ ▼** for å markere det valgte språket.

Gå til 'TV Type' og trykk **►**.

PAL – Velg dette hvis TV-en som er tilkoplest er PAL-system. Det vil endre videosignalet til en NTSC-plate og utgang i PAL-format.

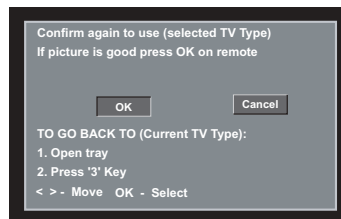
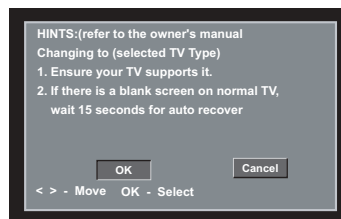
NTSC – Velg dette hvis TV-en som er tilkoplest er NTSC-system. Det vil endre videosignalet til en PAL-plate og utgang i NTSC-format.

Multi – Velg dette hvis TV-en som er tilkoblet er kompatibel med både NTSC og PAL (multisystem). Utgangsformatet vil være i samsvar med platens videosignal.

- 4 Velg et element og trykk **OK**.

Nyttig tips:

- Før gjeldende standardinnstilling for TV-en endres, pass på at TV-en støtter det 'valgte TV type systemet'.
- Følg instruksjonene som vises på TV-skjermen.
- Hvis det ikke vises et ordentlig bilde på TV-en, vent i 15 sekunder for automatisk gjenoppretting.



For å lukke menyen

Trykk **SYSTEM MENU** eller velg 'Exit Setup Menu' og trykk deretter **OK**.

Norsk



Komme i gang

Punkt 3: Still inn ønsket språk

Du kan velge språkinnstillinger slik at denne DVD-spilleren automatisk viser systemmenyen (og DVD-platemenyer) på det språket du foretrekker. Hvis språket som er valgt ikke finnes på en plate, vil platens standardspråk bli benyttet i stedet.

Stille inn OSD-språket



- 1 Trykk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk ▲ ▼ to ganger for å velge 'General Setup Page' (Side for Gen. Innst.).
- 3 Bruk tastene ◀ ▶ ▲ ▼ på fjernkontrollen til å navigere i menyen.
Flytt til 'OSD Language' (OSD-Språk) og trykk ▼.
- 4 Velg og trykk **OK**.

For å lukke menyen

Trykk **SYSTEM MENU** eller velg 'Exit Setup Menu' og trykk deretter **OK**.

Still inn lyd-, tekste- og platemenyspråk



- 1 Trykk to ganger på **STOP**, deretter på **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk ▲ ▼ for å velge 'Preference Page' (Preferanseside).
- 3 Trykk ▲ ▼ for å utheve følgende i Innstillingsmenyen.
 - 'Audio' (platens lydspor)
 - 'Subtitle' (platens teksting)
 - 'Disc Menu' (platens meny)
- 4 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ▶.
- 5 Velg språk og trykk **OK**.
- 6 Gjenta punktene 3 – 5 for andre språkinnstillinger.

For å lukke menyen

Trykk **SYSTEM MENU** eller velg 'Exit Setup Menu' og trykk deretter **OK**.

Hvis du velger **OTHERS (Andre)** i menyene **Audio**, **Subtitle (Teksting)** eller **Disc (Plate)**,

- 1 Trykk ▲ ▼ for å utheve 'Others' (Andre).
- 2 Trykk **OK** og når du blir bedt om å oppgi språkkode (se 'Language Code' (Språkkode) på side 205).
- 3 Oppgi språkkode ved å bruke **nummertastene (0-9)**.
- 4 Trykk **OK** for å bekrefte.

Norsk



Bruk av plater

VIKTIG!

- Avhengig av DVD-en eller VIDEO-CD-en, kan noen operasjoner være annerledes eller begrenset.
- Skyv ikke inn plateskuffen og legg ikke andre gjenstander på skuffen enn en plate. Hvis du gjør det, kan det føre til funksjonssvikt.

Spillbare plater

DVD-spilleren spiller:

Plater:

- Digital Versatile Discs (DVDs)
- Video-CD-er (VCD-er)
- Supervideo-CD-er (SVCD-er)
- Digital Versatile Discs + Recordable (DVD+R)
- Digital Versatile Discs + Rewritable (DVD+RW)
- CD-er
- MP3-plate på CD-R(W):
 - Maksimum 30 tegns visning.
 - Støttede samplingsfrekvenser :
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz (MPEG-1)
16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Støttede bithastigheter: 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160 kbps (MPEG-2) variable bithastigheter
- Bildefiler (JPEG) på CD-R(W):
 - JPEG/ISO 9660 format.



Regionkoder

Plater må merkes for ALLE regioner eller Region 2 for å kunne spilles av på denne spilleren.

Plater kan ikke spilles som er merket for andre regioner.

Se etter symbolene overfor på DVD-platene dine.



Nyttig tips:

- Hvis du får problemer med å spille en plate, fjern platen og forsøk å spille en annen. Feilaktig formaterte plater vil ikke kunne spilles på denne DVD-spilleren.

VIKTIG!

Hvis sperreikonet (Ø) vises på TV-skjermen når du trykker på en knapp, betyr det at funksjonen ikke er tilgjengelig på gjeldende plate eller dette tidspunkt.

Spille plater

- 1 Kople strømledningene til DVD-spilleren og TV-en (og eventuelt tilleggsstereo eller AV-mottaker) til strømuttak.
- 2 Slå på TV-en og still på riktig videoinngangskanal. (Se side 71 "Stille inn TV-en").
- 3 Trykk på **STANDBY ON** foran på spilleren.
→ Du skal kunne se det blå Philips DVD-skjermbildet på TV-en.
- 4 Trykk på knappen **OPEN • CLOSE** ▲ for å åpne CD-skuffen og legge inn en plate. Trykk deretter på same knapp en gang til for å lukke plate-skuffen.
→ Pass på at etikettsiden er vendt opp. For dobbeltsidige plater, legg inn platen med den siden opp som du vil spille av.
- 5 Avspilling vil starte automatisk (avhengig av platetype).
→ Hvis det vises en platemeny på TV-en, se neste side om "Bruke platemenyen".
→ Hvis platen er låst med foreldrekontroll, må du oppgi det firesifrede passordet (se side 86).
- 6 Bare trykk på **STOP** når som helst for å stoppe avspillingen.



Bruk av plater

Bruke platemenyen

Avhengig av platen, kan en meny vises på TV-skjermen når du har satt inn platen.

For å velge avspillingsfunksjon eller post

- Bruk ◀ ▶ ▲ ▼ eller **nummertastaturet (0-9)** på fjernkontrollen, trykk deretter på ▶ for å starte avspilling.

For å få tilgang til menyen eller lukke den

- Trykk på **DISC MENU** på fjernkontrollen.

For VCD med avspillingskontrollfunksjon (PBC) (kun versjon 2.0)

Med PBC avspilling kan du spille Video-CD-er interaktivt ved å følge menyen på skjermen.

- I stoppmodus, bruk **nummertastene (0-9)** til å velge spor og PBC vil bli slått av.
→ Avspilling vil starte automatisk.
- Hvis du trykker på **DISC MENU** under avspilling,
→ Avspilling vil starte automatisk. (hvis PBC er på).
→ Vil du gå tilbake til menyskjermen (hvis PBC er Av).
- Hvis du trykker på **RETURN/TITLE** under avspilling, vil du gå tilbake til menyskjermen (hvis PBC er på).

Grunnleggende avspillingskontroll

Alle operasjoner beskrevet her er basert på bruk av fjernkontroll hvis ikke noe annet er oppgitt. Noen operasjoner kan utføres ved hjelp av DVD-systemmenyen.

Pause i avspillingen (DVD/VCD/CD/MP3)

- 1 Trykk på **PAUSE II** under avspilling.
→ Det vil bli en pause i avspillingen og lyden vil bli slått av.
- 2 Trykk på **PAUSE II** igjen for å velge neste bilderamme
- 3 Trykk på **PLAY ▶** for å gå tilbake til vanlig avspilling.

Velge spor/kapittel (DVD/VCD/CD)

- 1 Trykk ▶▶| kort under avspilling for å gå til neste kapittel/spor
- 2 Trykk |◀◀ for å gå til forrige spor (VCD/CD) eller for å gå tilbake til begynnelsen av gjeldende kapittel (DVD).
- Trykk to ganger raskt på |◀◀ for å gå tilbake til forrige spor.
- 3 For å gå rett til et spor, legger du inn nummeret på sporet med talltastene (0-9).

Gjenoppta avspilling fra der det ble stoppet sist (DVD/VCD/CD/MP3)

- Trykk ▶ i stoppmodus og når platen ikke er ejisert ennå.

For å avbryte Fortsett-modus

- I stoppmodus, trykk igjen på ■.

Norsk



Bruk av plater

Zoom (DVD/VCD/JPEG)

Når du zoomer kan du forstørre eller forminske videobildet under avspilling.

- 1 Trykk på **ZOOM** flere ganger for å forstørre eller forminske videobildet som spilles av.
- 2 Trykk på **◀▶** for å panorere over TV-skjermen.

Repeteer (DVD/VCD/CD)

- Trykk flere ganger på **REPEAT** for å velge Repeter-modus ved avspilling.

REPETER KAPITTEL (DVD)

– for å repetere avspilling av gjeldende kapittel.

REPETER SPOR/TITTEL (CD/SVCD/VCD/DVD)

– for å repetere avspilling av gjeldende spor (CD/VCD)/tittel (DVD).

REPETERE ALT

– for å repetere avspilling av hele platen og alle programmerte spor.

VEKSLE

– for å repetere avspilling i tilfeldig rekkefølge.

REPETER AV

– for å avbryte repetisjonsmodus.

Nyttig tips:

– *REPETER-funksjonen er ikke tilgjengelig for VCD 2.0 når PCB er på.*

Repeteer A-B (DVD/VCD/CD)

- 1 Trykk **REPEAT A-B** på valgte startpunkt.
- 2 Trykk **REPEAT A-B** på nytt ved valgte slutt punkt
→ Avsnittet A og B kan kun stilles inn innenfor samme kapittel/spor.
→ Avsnittet vil nå bli repetert kontinuerlig.
- 3 For å avslutte sekvensen, trykk på **REPEAT A-B**.

Langsom fart (DVD/VCD)

- 1 Trykk **▲▼** under avspilling for å velge ønsket hastighet: 1/2, 1/4, 1/8 eller 1/16 (i revers eller forover).
→ Lyden vil bli dempet.
- 2 Trykk på **PLAY ▶** for å gå tilbake til vanlig avspilling.

Nyttig tips:

– *Sakte revers er ikke mulig med VCD-er.*

Søk forover/revers (DVD/VCD)

- 1 Trykk **◀▶** under avspilling for å velge ønsket hastighet: 2X, 4X, 8X, 16X or 32X (i revers eller forover).
→ Lyden vil bli dempet (DVD/VCD) eller periodevist (CD).
- 2 Trykk på **PLAY ▶** for å gå tilbake til vanlig avspilling.



Bruk av plater

Tidssøk (DVD/VCD)

Med Tidssøkefunksjonen kan du begynne å spille platen hvor som helst.

- 1 Trykk **DISPLAY**.
- 2 Trykk **▲ ▼** for å utheve tidssøkboksen.
→ Skjermbildet viser total spilletid for tittelen/kapittelet.



- 3 Bruk tastene **►** til å velge et alternativ.
- 4 Oppgi timer, minutter og sekunder fra venstre til høyre i tidredigeringsboksen ved hjelp av fjernkontroll og nummertastene (f.eks. 0:34:27).

For DVD

→ Title/Chapter Remain (Resterende tid av tittel/kapittel): viser hvor mye tid som er igjen av gjeldende tittel/kapittel.
→ Title/Chapter Elapsed (Forløp tid av tittel/kapittel): viser hvor mye tid som er gått av gjeldende tittel/kapittel.

For SuperVCD eller VCD

→ Total/Single Remain: viser hvor mye tid som er igjen av gjeldende total/single spor.
→ Total/Single Elapsed: viser hvor mye tid som er gått av gjeldende total/single spor.

- 5 Trykk tasten **DISPLAY** for å bekrefte.
→ Avspilling begynner fra valgt tidspunkt på platen.

Spesielle platen-funksjoner

Spille en tittel (DVD)

- 1 Trykk **DISC MENU**.
→ Tittelmenyen vises på TV-skjermen.
- 2 Bruk tastene **▲ ▼ ◀ ▶** eller **nummertastene (0-9)** for å velge avspillingsalternativ.
- 3 Trykk **OK** for å bekrefte.

Kameravinkel (DVD)

- Trykk gjentatte ganger på **ANGLE** for å velge en annen vinkel.

Endre lydpråk (DVD/VCD)

- Trykk gjentatte ganger på **AUDIO** for å velge forskjellige lydpråk.

Endre lydkanal

For VCD

- Trykk **AUDIO** for å velge tilgjengelige lydkanaler som finnes i platen (STEREO, VENSTRE MONI, HØYRE MONO eller MIX MONO).

Teksting (DVD)

- Trykk gjentatte ganger på **SUBTITLE** for å velge forskjellige tekstespråk.

Norsk

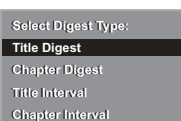


Bruk av plater

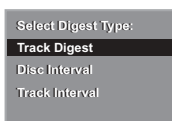
Forhåndsvisning (DVD/VCD)

Med forhåndsvisningsfunksjonen kan du redusere bildet på 6 spor nok til å vise dem i full skjermvisning.

- 1 Trykk **PREVIEW**.
→ Forrige meny vises på TV-skjermen.

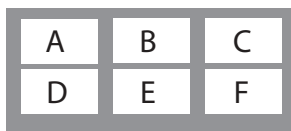


(DVD-eksempel)



(Video CD-eksempel)

- 2 Trykk **▲ ▼** for å velge type **PREVIEW** (forhåndsvisning), trykk deretter **OK**.
→ Bildet av hvert segment vil vises på skjermen.



(eksempel på visning av 6 miniatyrbilder)

- 3 Trykk **▲ ▼ ◀ ▶** for å velge spor og legg inn det valgte spornummeret ved hjelp av nummertastene (0-9), trykk deretter **OK**.
→ Avspilling vil starte automatisk på det valgte sporet.
- For CDDA (Musikk-CD)
→ Trykk **PREVIEW** (forhåndsvisning) for å lytte til de første ti sekunder av hvert lydspor på platen.

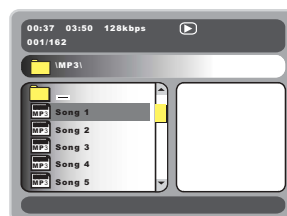
Spille av MP3/JPEG bilde-CD

VIKTIG!

Du må slå på TV-en og stille på riktig Video inngangskanal.
(Se side 71 "Stille inn TV-en").

Generell bruk

- 1 Sett inn en MP3/JPEG bilde-CD-plate.
→ Dataplatelysningen vises på TV-skjermen.
- 2 Bruk **▲ ▼** for å velge mappe og trykk på **OK** for å åpne mappen.



- 3 Bruk **▲ ▼** eller bruk nummertastene (0-9) for å utheve et alternativ.
- 4 Trykk **OK** for å bekrefte.
→ Avspillingen vil begynne fra valgte fil til slutten av mappen.

Valg av avspilling

Under avspilling kan du,

- Trykke **◀◀ / ▶▶** for å velge en annen fil i gjeldende mappe.
- Bruke **◀ ▶ ▲ ▼** på fjernkontrollen for å rotere/dreie bildefilene.
- Trykk på **||** flere ganger for pause/fortsette avspilling



Bruk av plater

Repeter

- Trykk **REPEAT** flere ganger for å få tilgang til forskjellige 'Spillemodus'.
 - **SINGLE** (Enkel): spill den valgte filen én gang, gå så tilbake til menyen.
 - **REPEAT ONE** (Repeter én): hold et JPEG-bilde stille på skjermen eller spill en MP3-fil flere ganger.
 - **REPEAT FOLDER** (Repeter mappe): spill alle filer i den valgte mappen flere ganger.
 - **SHUFFLE** (Veksle): spill alle filer i den valgte mappen i tilfeldig rekkefølge.
 - **FOLDER** (Mappe): spill alle filer i den valgte mappen.

Programavspilling

- I Stoppmodus, trykk **DISC MENU** flere ganger for å veksle menyen mellom Folder (Mappe) og Filelist (Filliste).
- ① Når Filelist vises på skjermen, trykk ▲ ▼ for å velge filene og trykk ► for å legge filene til spillelisten.
- ② Trykk **DISC MENU** (Platemeny) for å vise spillelisten.
- ③ Trykk ◀ for å slette uønskede filer fra spillelisten.

Nyttig tips:

- Platens lesetid kan overstige 10 sekunder på grunn av stort antall sanger på platen.

Hurtigspoling fremover/revers (MP3)

- Under avspilling, trykk ◀ ► for hurtigspoling fremover eller i revers).
- For å gjenoppta normal avspilling, trykk **PLAY** ►.

Spesielle JPEG-funksjoner

Forhåndsvisningsfunksjon (JPEG)

Denne funksjonen viser innholdet av gjeldende mappe eller hele platen.

- ① Trykk **PREVIEW** under avspilling.
 - Miniatyrer av 12 bilder vises på TV-skjermen.

(eksempel på visning av 12 miniatyrbilder)



- ② Trykk på tasten |◀◀ / ▶▶| for å vise de andre bildene på neste eller forrige side.
- ③ Trykk på tasten ◀ ► ▲ ▼ for å markere den ene av dem og trykk på **OK** for å spille av.
- ④ Trykk **DISC MENU** for å gå tilbake til MP3/Bilde-CD-menyen.

Zoom bilde (JPEG)

- Under avspilling, trykk **ZOOM** flere ganger for å vise bildet med forskjellige skalaer.
- Bruk ◀ ► ▲ ▼ for å vise det forstørrede bildet.

Avspilling med flere vinkler (JPEG)

- Trykk på tasten ▲ ▼ ◀ ► for å oppnå forskjellige virkninger.
 - ▲ -tasten: Snur bildet vertikalt.
 - ▼ -tasten: Snur bildet horisontalt.
 - ◀ -tasten: Roterer bildet mot urviseren.
 - -tasten: Roterer bildet med urviseren.

Norsk



Systemmenyalternativer

Generell Bruk

- 1 Trykk **SYSTEM MENU** for å åpne Innstillingmenyen.
- 2 Trykk på **OK** for å åpne neste nivå av undermenyen eller for å bekrefte valget.
- 3 Trykk på tastene ◀▶ for å gå inn i undermenyen eller gå tilbake til forrige meny.
- 4 Trykk på tastene ▲▼ for å markere ønsket meny.

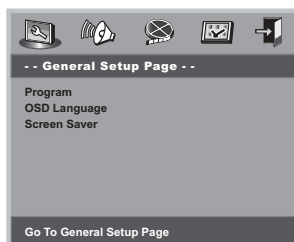
For å lukke menyen

Trykk **SYSTEM MENU** eller velg 'Exit Setup Menu' og trykk deretter **OK**.

→ Når du går ut av innstillingsmenyen, lagres innstillingene i spillerens minne selv om spilleren er slått av.

Side for Gen. Innst.

Noen innstillinger må gjøres i denne menyen. De er: 'Program', 'OSD Language' (OSD-språk) und 'Screen Saver' (Skjermsparer). Følg punktene nedenfor:



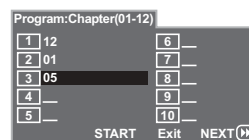
- 1 Trykk på tasten **SYSTEM MENU** for å gå inn i menyen.
- 2 Trykk på tastene ◀▶ for å velge 'General Setup Page' (Side for Gen. Innst.).

MERK:

Noen av funksjonene i Systemmenyalternativer står beskrevet under "Komme i gang".

Program

For å velge favorittspor/kapitler avspilt i en bestemt rekkefølge.



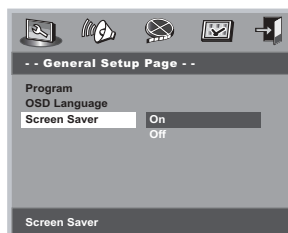
- 1 Bruk **nummertastene (0-9)** til å legge inn sporene eller kapitlene (enkelt spornummer med tallet '0' foran, for eksempel '05').
- 2 Flytt markøren ved å trykke ◀▶▲▼ for å velge START.
- 3 Trykk **OK** for å starte avspilling.

Nyttig tips:

— Programmer kan bare aktiveres når det er en plate i DVD-spilleren.

Skjermsparer

Denne funksjonen benyttes til å slå skjermsparereren av eller på.



- 1 Trykk på tastene ▲▼ for å markere 'Screen Saver' (Skjermsparer).
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ▶.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene ▲▼ for å markere det valgte språket.
→ **On** (På): Skjermsparereren vil bli aktivert hvis det ikke skjer noe i løpet 5 minutter i STOP-, PAUSE- eller NO DISC-modus.
→ **Off** (Av): Skjermsparereren er deaktivert.

Systemmenyalternativer

Side for Audio-innst.

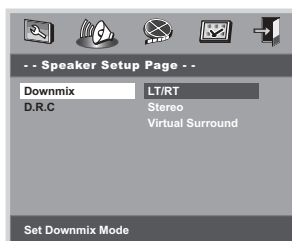
Alternativene som er inkludert i Side for Audio-innst. er: 'Speaker Setup' (Høytalerinnstillinger), 'Digital Audio Setup' (Digitale lydinnstillinger), 'Dolby Digital Setup' (Dolby digitalinnstillinger), 'Equalizer' (Utligning) og '3D' (3D-Behand.).

- 1 Trykk på tasten **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk på tastene ◀▶ for å velge 'Audio Setup' (Side for Audio-innst.).

Høytalerinnstillinger

Alternativene som finnes i Speaker Setup er: 'Downmix' (Downmic) og 'D.R.C'.

- 1 Trykk tastene ▲▼ for å utheve et alternativ.
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ▶.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene ▲▼ for å markere det valgte språket.



Downmic

Med dette alternativet kan du stille inn DVD-spillerens stereo analoge utgang.

→ **LT/RT** (VH/HH): Velg dette kun hvis DVD-spilleren er tilkoblet en Dolby Pro Logic-dekoder.

→ **Stereo**: Velg dette alternativet når utgangen gir lyd bare fra de to høytalerne foran.

→ **Virtual Surround**: Lar DVD-spilleren benytte virtuelle surround-effekter.

D.R.C

Analog lyddynamisk områdekomprimering.

→ **On** (På): Lyd med fullt komprimert dynamisk område.

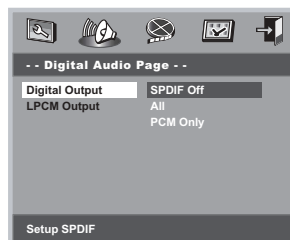
→ **Off** (Av): Lyd med ukomprimert dynamisk område.

→ **Auto**: Velg 'Auto' for å justere det dynamiske nivå automatisk i henhold til platen.

Digitale lydinnstillinger

Alternativene som finnes i Digital Audio Setup er: 'Digital Output' (Digital utgang) og 'LPCM Output' (LPCM utgang).

- 1 Trykk tastene ▲▼ for å utheve et alternativ.
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ▶.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene ▲▼ for å markere det valgte språket.



Digital utgang

Still den digitale utgangen i forhold til ekstralydutstyrkoplingen.

→ **SPDIF Off**: Slår av SPDIF-utgangen.

→ **All** (Alle): Hvis du har koplet til den DIGITAL LYDUTGANGEN til en flerkanals dekode/mottaker.

→ **PCM Only** (Kun PCM): Kun hvis mottakeren ikke kan dekode flerkanalslyd.

Nyttig tips:

– Hvis funksjonen DIGITALT UTGANG er stilt på ALLE, er alle lydoppsett ugyldige bortsett fra MUTE.

Norsk



Systemmenyalternativer

LPCM utgang

Hvis du kobler DVD-spilleren til en PCM-kompatibel mottaker via de digitale terminalene, for eksempel en koaksial, osv., kan det være nødvendig å velge LPCM-UTGANGEN.

→ **48kHz** : Spille en CD som er tatt opp i en samplings hastighet på 48kHz.

→ **96kHz** : Spille en CD som er tatt opp i en samplings hastighet på 96kHz.dynamiske nivå automatisk i henhold til platen.

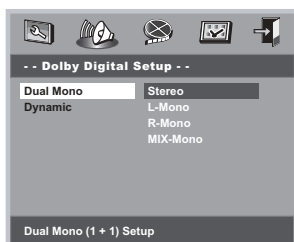
Nyttig tips:

– LPCM utgang kan velges kun når PCM Only er aktivert.

Dolby digitalinnstillinger

Alternativene som finnes i Dolby Digital Setup er: 'Dual Mono' og 'Dynamic'.

- 1 Trykk tastene ▲ ▼ for å utheve et alternativ.
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ►.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene ▲ ▼ for å markere det valgte språket.



Dual Mono

For å velge innstillingen som stemmer med høyttalerne som er tilkoblet.

→ **Stereo**: Venstre monolyd vil sende utgangssignaler til venstre høyttaler og høyre monolyd sender utgangssignaler til høyre høyttaler.

→ **L-Mono**: Venstre monolyd sender utgangssignaler til venstre høyttaler og høyre høyttaler.

→ **R-Mono**: Høyre monolyd sender utgangssignaler til venstre høyttaler og høyre høyttaler.

→ **Mix-Mono**: Venstre og høyre blandingsmonolyd sender utgangssignaler til venstre og høyre høyttalere.

Dynamic

For å optimere den dynamiske lydutgangen gjøres høye volumutganger mykere, så du kan se på favorittfilmen din uten å forstyrre andre.

→ Nivåene for dynamisk valg:

Full, 3/4, 1/2, 1/4 og Off.

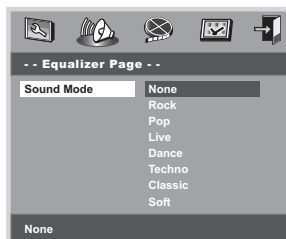
Nyttig tips:

– DTS surround lydutgang er ikke tilgjengelig for denne DVD-spilleren.

Utligning

Alternativene som finnes i Utligning er: 'Sound Mode' (Lydmodus).

- 1 Trykk tastene ▲ ▼ for å utheve et alternativ.
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ►.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene ▲ ▼ for å markere det valgte språket.



Lydmodus

Velg lydmodusen som stemmer med typen musikk du spilte. Disse forhåndsstilte lydmodi justerer audiofrekvensbåndene for å øke kvaliteten til favorittmusikken din.

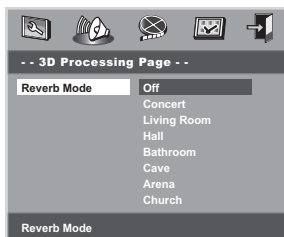
→ **None, Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Classic and Soft 3D Processing**

Systemmenyalternativer

3D-Behand.

Alternativene som finnes i 3D-Behand. er:
'Reverb Mode' (Klangmodus).

- 1 Trykk tastene ▲ ▼ for å utheve et alternativ.
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ►.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene ▲ ▼ for å markere det valgte språket.



Klangmodus

Klangmodus gir en realistisk surroundopplevelse med bare to høyttalere.

→ **Off, Concert, Living Room, Hall, Bathroom, Cave, Arena og Church**

Nyttig tips:

– Etterklangsmodus aktiveres når "Downmix" er satt til av.

Side for Videoinnst.

Alternativene som er inkludert i menyen for videoinnstillinger er: 'TV Type', 'TV Display' (TV-skjerm), 'Closed Captions' (Lukk bildetekst), 'Angle Mark' (Vinkelmerke) 'Smart Picture' (Smart bilde) und 'Picture Setting' (Bildeinnst.).

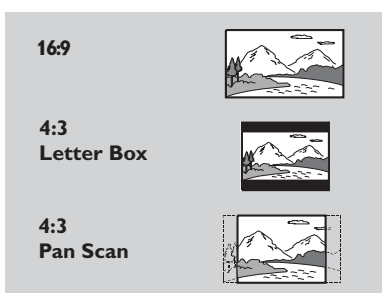
- 1 Trykk på tasten **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk på tastene ◀ ▶ for å velge 'Video Setup Page' (Side for Videoinnst.).



TV-skjerm

Still inn DVD-spillerens aspektsforhold i henhold til TV-en du har koplet til.

- 1 Trykk ▲ ▼ for å utheve 'TV Display' (TV-skjerm).
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ►.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene ▲ ▼ for å markere det valgte språket.



16:9

Hvis du har widescreen-TV.

4:3 Letter Box

Hvis du har en vanlig TV. I så fall vil det vises et bredt bilde med svarte kanter øverst og nederst på skjermen.

4:3 Pan Scan

Hvis du har en vanlig TV og vil at begge sider av bildet skal kuttes av eller tilpasses TV-skjermen.



Systemmenyalternativer

Lukk bildetekst

Lukket bildetekst er data som er skjult i videosignalet på enkelte plater. Bildetekster er noe annet enn teksting fordi bildetekstene er beregnet på de med nedsatt hørsel da lydeffekter beskrives (f.eks. "telefonen ringer" og "fottrinn2), mens teksting ikke gjør det. Før du velger denne funksjonen, sjekk at platen inneholder bildetekstinformasjon og at TV-en også er utstyrt med denne funksjonen.

- 1 Trykk **▲▼** for å utheve 'Closed Captions' (Lukk bildetekst).
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten **►**.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene **▲▼** for å markere det valgte språket.
→ **On** (På): Aktiver Lukk bildetekst.
→ **Off** (Av): Deaktiver Lukk bildetekst.

Vinkelmerke

Viser gjeldende vinkelinnstillingsinformasjon i høyre hjørnet av TV-skjermen hvis det finnes på platen.

- 1 Trykk **▲▼** for å utheve 'Angle Mark' (Vinkelmerke).
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten **►**.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene **▲▼** for å markere det valgte språket.
→ **On** (På): Aktiver Vinkelmerke
→ **Off** (Av): Deaktiver gjeldende vinkelinnstillingsvisning.

Smart bilde

I denne menyen kan du velge én bildeinnstilling blant et bestemt sett ideelle forhåndsdefinerte bildeinnstillinger.

- 1 Trykk **▲▼** for å utheve 'Smart Picture' (Smart bilde).
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten **►**.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene **▲▼** for å markere det valgte språket.
→ **Standard**: Velger standard bildeinnstilling.
→ **Bright** (Lys): TV-skjermen blir lysere.
→ **Soft** (Myk): TV-skjermen får mykere farger.

Bildeinnst.

Alternativene som er inkludert i bildeinnstillingssiden er: 'Sharpness' (Skarphet), 'Brightness' (Lysstyrke) og 'Contrast' (Kontrast).

- 1 Trykk tastene **▲▼** for å utheve et alternativ.
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten **►**.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene **▲▼** for å markere det valgte språket.



Skarphet

Du kan spesialtilpasse bildefargen ved å justere skarphet, klarhet eller kontrast.

- **High** (Sterk): Velg høy for å gjøre bildet skarpere i kantene.
- **Medium** (Middels): Velg medium for å få et standardbilde.
- **Low** (Svak): Velg lav for å gjøre bildet mykere i kantene.

Lysstyrke/Kontrast

Velg en positiv verdi for å øke skarpheten/kontrastnivået eller bruk negativ verdi for å redusere skarpheten/kontrastnivået.

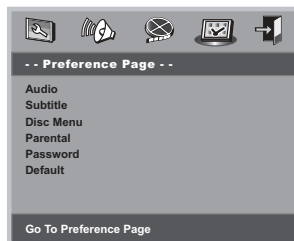


Systemmenyalternativer

Preferanseside

Disse alternativene finnes i Innstillingsmenyen: 'Audio', 'Subtitle (Teksting)', 'Disc Menu' (CD-Meny), 'Parental' (Foreldretils.), 'Password' (Passord) und 'Default' (Standard).

- 1 Trykk på **SYSTEM MENU**.
- 2 Trykk på tastene ◀▶ for å velge 'Preference Setup' (Preferanseside).



MERK:

For å velge 'Preference Setup' (Preferanseside) i STOP-, PAUSE- eller NO DISC-modus.

Foreldretils.

Filmer på DVD-plater kan inneholde scener som er uegnet for barn. Derfor kan plater inneholde informasjon om 'Parental Control' som gjelder hele platen eller kun visse scener. Disse scenene er gradert fra 1 til 8, og det finnes alternative scener på platen som er bedre egnet. Graderingen varierer fra land til land. Med funksjonen 'Parental Control' kan du hindre at plater blir spilt av barna dine eller sørge for at visse plater spilles med alternative scener.

- VCD, SVCD, CD har ingen nivådefinisjon, så barnesikringen virker ikke på disse platene og heller ikke på de fleste ulovlige DVD-platene.

Foreldretils. – Forts.

- 1 Trykk ▲▼ for å utheve 'Parental' (Foreldretils.).
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ▶.
- 3 Flytt markøren ved å trykke på tastene ▲▼ for å markere det valgte språket.
→ DVD-er som er merket over det nivå du har valgt vil ikke bli avspilt med mindre du oppgir ditt firesifrede passord og velger høyere nivå.
→ For å deaktivere foreldretilsynsfunksjoner slik at alle plater kan spilles, velg 'Off' (Av).

Nyttig tips:

– Noen DVD-er er ikke kodet med aldersgrense, selv om det kan stå aldersgrense utenpå filmens etui. Aldersgrensefunksjonen fungerer ikke for slike plater.

Forklaringer på klassifiseringer

- 1 KID SAFE** – Allment publikum. Anbefales som akseptabelt for at barn eller alle aldre.
- 2 G** – Allment publikum. Anbefales som akseptabelt for alle aldre.
- 3 PG** – Foreldretilsyn anbefales.
- 4 PG13** – Innholdet er uegnet for barn under 13 år.
- 5-6 PG-R** – Foreldretilsyn – begrenset. Anbefales at barn under 17 år kun får se innholdet sammen med en voksen tilsynsperson.
- 7 NC-17 (7 INGEN UNDER 17 ÅR)** – Ingen barn under 17 år. Ikke anbefalt for barn under 17 år.
- 8 ADULT (8 18 år)** – Materiale for personer over 18 år. Bør kun ses av voksne på grunn av grafisk seksuelt innhold, vold eller sterk språkbruk.
- OFF (Av)** – Spiller alle plater.

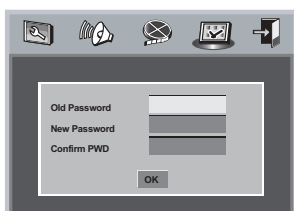
Norsk

Systemmenyalternativer

Passord

Denne funksjonen benyttes i forbindelse med foreldretilsyn. Oppgi ditt firesifrede passord når et tips vises på skjermen. Standardpassordet er 1009.

- 1 Trykk ▲▼ for å utheve 'Password' (Passord).
- 2 Tast inn undermenyen ved å trykke på tasten ►.
- 3 Trykk **OK** for å åpne siden for 'New Password' (Nytt passord).



- 4 Angi eksisterende 4-sifret kode.
- 5 Oppgi den nye 4-sifrede koden.
- 6 Oppgi den nye 4-sifrede koden på nytt for å bekrefte.
→ Den nye 4-sifrede koden vil nå være gjeldende.
- 7 Trykk **OK** for å lukke menyen.

Nyttig tips:

- Hvis passordet er endret, vil også foreldretilsyns- og platelåskoden være endret.
- Aktiver Standardpassord (1009), hvis passordet er endret

Standard

Når du stiller inn 'Default', vil det tilbakestille alle alternativer og personlige innstillinger til standard fabrikkinnstillinger, og alle personlige innstillinger vil bli slettet.

- 1 Trykk ▲▼ for å utheve 'Default' (Standard).
- 2 Velg 'Reset' (Tilbakestill) ved å trykke på tasten ►.
- 3 Trykk **OK** for å bekrefte.

Merk:

- Når denne funksjonen er aktivert, vil alle innstillingene bli stilt inn til fabrikkstandard.



Spesifikasjoner

TV STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Antall linjer	625	525
Avspilling	Flerstandard	(PAL/NTSC)

VIDEOYTELSE

DA-omformer	12bit, 54mHz
Utgangsnivå, video	1 Vpp/75 ohm
Utgangsnivå, S-Video	Y: 1 Vpp/75 ohm
	C: 0.3 Vpp/75 ohm
RGB (SCART)	0.7 Vpp til 75 ohm

LYDFORMAT

Digital	MPEG	komprimert Digital
	Dolby Digital	16, 20, 24 bits
	PCM	fs, 44.1, 48, 96 kHz
MP3(ISO 9660)		96, 112, 128, 256 kbps og variabel bithastighet fs, 32, 44.1, 48 kHz

Analog stereolyd
Dolby Surround-kompatibel nedmikset fra Dolby Digital flerkansalsyd

LYDYTELSE

DA-omformer	24bit, 192kHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
Signal/støyforhold (1KHz)	> 90 dB
Dynamikkområde (1KHz)	> 80 dB
Crosstalk (1KHz)	> 80 dB
Distortion/noise (1KHz)	> 80 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

TILKOBLINGER

Scart-kontakt	Eurokobling
S-videokontakt	Mini DIN, 4 stifter
Videokontakt	Strammingsskrue (gul)
Audiokontakt (V+H)	Strammingsskrue (hvit/rød)
Digital kontakt	1 koaksial
	IEC958 for CDDA / LPCM
	IEC1937 for MPEG 1/2, Dolby Digital

KABINETT

Mål (b x d x h)	360 x 43 x 285 mm
Vekt	Ca. 2.0 Kg

STRØMFORBRUK

Strømkontakt	220 – 230 V; 50 Hz
Strømforbruk ca.	12 W
Strømforbruk i Standbymodus	< 1 W

Spesifikasjoner er gjenstand for endring uten forhåndsvarsel

Norsk



Feilsøking

ADVARSEL

Prøv aldri å reparere systemet selv. Dette vil gjøre garantien ugyldig. Du må ikke åpne enheten, da dette kan føre til fare for elektrisk støt.

Hvis det oppstår en feil, gå først gjennom punktene nedenfor før du tar enheten med til reparasjon. Hvis du ikke klarer å rette på en problem ved å følge disse rådene, ta kontakt med din forhandler eller med Philips for assistanse.



Feil	Tiltak
Ikke strøm	– Sjekk om strømfedningen er godt plugget inn. – Trykk på STANDBY PÅ foran på DVD-systemet for å slå på strømmen.
Ikke bilde	– Se TV-manualen for valg av riktig videoinngangskanal. Skift TV-kanal til du ser DVD-skjermbildet. – Sjekk om TV-en er slått på.
Forstyrrelser i bildet	– Noen ganger kan det forekomme noe bildeforvrengning, avhengig av platen som spilles av. Dette er ikke unormalt.
Fullstendig forvrengt bilde eller svart/hvitt bilde med DVD- eller VCD-plate	– Kople DVD-spillere direkte til TV-en. – Pass på at platen er kompatibel med DVD-spillere. – Pass på at DVD-spillerens TV-system er stilt inn likt med platen og TV-en.
Ikke lyd eller forvrengt lyd	– Juster volumet. – Kontroller at du har valgt stereoutgang på platen (unntatt flerkanalsformat). – Sjekk at høyttalerne er riktig tilkoblet. – Kontroller at DTS-disken også støtter Dolby Digital-utdata.
Ikke lyd på digital kontakt	– Sjekk de digitale tilkoblingene. – Sjekk om mottakeren kan dekode MPEG-2 eller DTS. Hvis ikke, pass på at den digitale kontakten er satt til PCM. – Sjekk om lydformatet for det valgte språket støttes av mottakeren.
Ikke lyd eller bilde	– Sjekk at SCART-kabelen er koplet til riktig enhet (se "Tilkopling til TV")
Platen vil ikke spille	– DVD+R/DVD+RW/CD-R må fullføres. – Pass på at etikettsiden vender opp. – Prøv med en annen plate for å se om det kan være feil på platen. – Hvis du selv har brent Picture CD eller MP3 CD, pass på at platen inneholder minst ca. 60-100 bilder eller 20-30 MP3-musikk før den brukes på spilleren. – Feil områdekode.



Feilsøking

Feil	Tiltak
Bildet fryser i et kort øyeblikk under avspilling	– Se etter fingeravtrykk/riper på platen og rengjør den med en myk klut. Tørk fra midten og ut mot kantene.
Går ikke tilbake til startskjermbildet når platen tas ut	– Nullstill ved å slå av spilleren og slå den på igjen.
Spilleren reagerer ikke på fjernkontrollen	– Rett fjernkontrollen direkte mot føleren foran på spilleren. – Reduser avstanden mellom fjernkontrollen og spilleren. – Skift batterier i fjernkontrollen. – Sett i batteriene etter symbolene på innsiden av batterihuset (+/-).
Tastene virker ikke	– Nullstill spilleren helt ved å ta ut kontakten, vent 5-10 sekunder og sett den inn igjen.
Spilleren svarer ikke på alle betjeningskommandoene under avspilling	– Funksjonene støttes ikke av platen. Se instruksene på plateomslaget.
DVD-spilleren kan ikke lese CD-plater /DVD-plater	– Bruk en vanlig rense-CD eller rense-DVD for å rense linsen før du eventuelt tar spilleren til reparasjon.
Kan ikke velge fra meny	– Trykk to ganger på STOP før du velger System-menyen. – Enkelte innstillinger i menyen kan være utilgjengelige, avhengig av hvilken plate du spiller.

Norsk

Hvis problemet ikke er løst etter at du har fulgt disse tiltakene, ta kontakt med forhandleren eller nærmeste servicesenter (HOTLINE).



Glossar

Analog: Lyd som ikke er omgjort til tall. Analog lyd varierer, mens digital lyd har spesifikke numeriske verdier. Disse pluggene sender lyd gjennom to kanaler, venstre og høyre.

Aspektforhold: Forholdet mellom et bildes vertikale og horisontale størrelser. Det horisontale/vertikale bildeforholdet på tradisjonelle TV-er er 4:3; og ved widescreen er forholdet 16:9.

LYDUTGANGS-plugger: Plugges bak på DVD-systemet som sender lyd til et annet system (TV, Stereo, osv.).

Bithastighet: Mengden data som brukes til å holde en gitt mengde musikk; målt i kilobit pr. sekund eller kbps. Eller hastigheten som du tar opp ved. Det kan generelt sies at jo høyere bithastighet eller jo høyere opptakshastighet, jo bedre er lyd kvaliteten. Høyere bithastigheter bruker imidlertid mer plass på en plate.

Kapittel: Deler av et bilde eller musikkstykke på en DVD som er mindre enn titler. En tittel består av flere kapitler. Hvert kapittel er tildelt et kapittelnummer som gjør det mulig for deg å finne frem til det kapittelet du vil gå til.

Platemeny: En skjermvisning laget for at et utvalg av bilder, lyder, tekster, flere vinkler, osv. skal kunne tas opp på en DVD-plate.

Digital: Lyd som er konvertert til numeriske verdier. Digital lyd er tilgjengelig når du bruker DIGITALE LYDUTGANGSKOAKSIALE eller OPTISKE plugger. Disse pluggene sender lyd gjennom flere kanaler, i stedet for bare to kanaler som analoge plugger.

Dolby Digital: Et surroundlydsystem utviklet av Dolby Laboratories som inneholder opptil seks kanaler digital lyd (venstre og høyre foran, surround venstre og høyre, midtre og subwoofer).

Formatene ble utviklet av forskjellige selskaper.

JPEG: Et svært vanlig digitalt stillbildeformat. Et stillbilde datakomprimeringsystem forelagt av Joint Photographic Expert Group, som kjennetegnes av minimal bildekvalitet til tross for det høykomprimerte forholdet.

MP3: Et filformat med lyd datakomprimeringsystem. "MP3" er forkortelsen av Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) lydlag 3. Ved å bruke MP3-format, kan en CD-R eller CD-RW inneholde ca. 10 ganger mer data enn en vanlig CD.

Multikanal: Hvert lydspor på DVD-en utgjør ett lydfelt. Multikanal henviser til en struktur av lydspor med tre eller flere kanaler.

Foreldrenivå: En av DVD-ens funksjoner som begrenser avspilling av platen i forhold til brukerens alder i henhold til den sensur som gjelder i hvert land. Begrensningen varierer fra plate til plate. Når den er aktivert, vil det være umulig å spille av hvis programvarens nivå er høyere enn brukernivået som er innstilt.

PCM (Pulse Code Modulation –

pulskodemodulering): Et system for å konvertere analogt lydsignal til digitalt signal for senere behandling, uten at datakomprimering brukes i konverteringen.

PCMCIA-kort (PC-kort): En adapter på størrelse med et kredittkort som lar deg lese bildefiler (JPG) og MP3-filer fra minnekortet.

Playback control (PBC) – Avspillingskontroll:

Henviser til signalet som er tatt opp på video-CD-er eller SVCD-er for å kontrollere reproduksjon. Ved å bruke menyskjermbilder tatt opp på en video-CD eller SVCD som støtter PBC, kan du se på programvare av interaktiv type så vel som programvare med søkfunksjon.

Regionkode: Et system for at plater kan spilles av kun i den regionen som er angitt på forhånd. Denne enheten vil kun spille plater med kompatible regionkoder. Du kan finne regionkoden for din enhet ved å se på produktetiketten. Noen plater er kompatible med mer enn én region (eller ALLE regioner).

S-Video: Gir et klart bilde ved å sende separate signaler for luminans og farge. Du kan bruke S-video kun hvis TV-en har S-video inngangsplugg.

Tittel: Den lengste delen av et bilde eller musikkinnslag på en DVD, musikk, osv., i video programvare, eller hele albumet i lydprogramvare. Hver tittel er tildelt et tittelnummer som gjør det mulig for deg å finne frem til den tittelen du vil gå til.

VIDEOUTGANGS-plugg: Plugges bak på DVD-systemet som sender video til en TV.